

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT
NATURE OF CONVEYANCE:	LICENSE
CONVEYING PARTY DATA	
Name	Execution Date
Eurogen S.A.	12/13/2002
RECEIVING PARTY DATA	
Name:	Eurogen B.V.
Street Address:	Laan Copes Van Cattenburch 52
City:	The Hague
State/Country:	NETHERLANDS
Postal Code:	NL-2585 GB
PROPERTY NUMBERS Total: 4	
Property Type	Number
Patent Number:	5583202
Patent Number:	5508386
Patent Number:	5658762
Application Number:	09300959
CORRESPONDENCE DATA	
Fax Number:	(212)940-8986
<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>	
Phone:	212.940.6731
Email:	james.dade@kattenlaw.com
Correspondent Name:	James J. Dade
Address Line 1:	575 Madison Avenue
Address Line 4:	New York, NEW YORK 10022-8508
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	SAIC 22.263
NAME OF SUBMITTER:	James J. Dade

CH \$160.00 5583202

Total Attachments: 15

500062565

**PATENT
 REEL: 016824 FRAME: 0203**

source=SAIC 22.263#page1.tif
source=SAIC 22.263#page2.tif
source=SAIC 22.263#page3.tif
source=SAIC 22.263#page4.tif
source=SAIC 22.263#page5.tif
source=SAIC 22.263#page6.tif
source=SAIC 22.263#page7.tif
source=SAIC 22.263#page8.tif
source=SAIC 22.263#page9.tif
source=SAIC 22.263#page10.tif
source=SAIC 22.263#page11.tif
source=SAIC 22.263#page12.tif
source=SAIC 22.263#page13.tif
source=SAIC 22.263#page14.tif
source=SAIC 22.263#page15.tif

Private Agreement

Between

Eurogen S.A., with registered offices at 8 Boulevard Royal, L-2449 Luxemburg, in the person of its legal representative Luisella Moreschi and Sandrine Klusa (hereinafter SA)

and

Eurogen B.V., with registered offices at Laan Copes Van Cattenburch 52 NL-2585 GB The Hague, in the person of its legal representative Frederique Vigneron (hereinafter SA)

Whereas

A) S.A., is the owner of the following patents:

- (i) US Patent No. 5,583,202, entitled "Antigenised Antibodies and Genes", issued 10 December 1996;
- (ii) US Patent No. 5,508,386, entitled "Antigenised Antibodies and Genes", issued 16 April 1996;
- (iii) EPO No. 460-076, entitled "Genetically Engineered immunoglobulins", issued 29 November 1995;
- (iv) US Patent No. 5,658,762, entitled "DNA Molecules Expression Vectors and Host Cells Expressing Antigenised Antibodies" issued 19 August 1997;
- (v) Japan Patent application No. 504424/1990, entitled "Genetically Engineered Immunoglobulins" (pending), and its divisional applications;
- (vi) Canada Patent application No. 2047244, entitled "Genetically Engineered Immunoglobulins" (pending), and its divisional applications;
- (vii) US Patent application No. 09/300,959, entitled "Somatic Transgene Immunization and related methods" (pending);
- (viii) PCT Patent application No. PCT/US00/11372 (WO 00/64488), entitled "Somatic Transgene Immunization and related methods" (pending);

B) SA intends to grant BV, and BV intends to receive, an exclusive sublicense for the use and exploitation of Patents, without limitation of any kind, including every continuation in part or divisional application arising from said Patents,

now, therefore

the parties agree and stipulate as follows:

Article 1 – Premises and attachments

1.1 The above premises are an integral and essential part of the Private Agreement and constitute agreements between the Parties.

Article 2 – Territorial scope

2.1 For the purposes of this Private Agreement, the term Territory indicates the entire world, without any limitation, even when the protection of individual Patents does not have such coverage.

Article 3 – Subject matter of the contract

3.1 By signing this Private Agreement, SA grants BV, who accepts, the exclusive sublicense for use of the Patents within the Territory,.

3.2 BV will, at its own responsibility and expense, sustain any costs necessary for the conservation of the Patents as from the signing of this agreement. To this regard, BV acknowledges that there are outstanding expenses for conservation of the so-called “new filings”, currently amounting to approximately US\$ 45,000, which it declares it will responsibility for.

3.3 SA henceforth engages to deliver to BV all the information, documents, know-how and anything else necessary and/or useful to ensure that BV may proceed with the most appropriate exploitation of the Patents.

3.4 SA acknowledges that the sublicense is granted without limitations to the possibility of exploitation of the Patents.

3.5 BV acknowledges that the Patents are received under sublicense in their current state and legal condition, which it declares it is aware of.

3.6 SA states that the relative annual charges regarding the Patents have been paid, as have any other expenses connected with the conservation and or maintenance of these rights with the reserve as set forth above; and that therefore the enjoyment of the same may be assigned to BV as from signing of this agreement.

3.7 SA moreover acknowledges that the present licence agreement contains every possible implicit sublicense, by virtue of the provisions set forth in section B) of the premises.

Article 4 – Sublicensing rights

4.1 SA grants BV the right to sublicense one or more of the Patents granted under licence, for single or multiple use, in the Territory or part of it.

Article 5 – Communication of know-how

5.1 Within 90 (ninety) days of its coming into force and for the entire duration of the sublicense provided for under this Private Agreement, SA engages to deliver to BV the know-how acquired over the course of the research and experimentation on the Patents, to the extent sufficient to allow BV to perform the clinical experimentation, commercialisation, distribution and sale of Products arising from Patents and, more generally, the exploitation of the same.

5.3 Within 90 (ninety) days of its coming into force and for the entire duration of this Private Agreement, BV equally engages to deliver to SA any information in its possession, regarding the exploitation and development of the inventions relative to the Patents.

5.6 For the entire duration of the present Private Agreement and for the 20 years following its termination for whatever reason, and within the Territory, SA engages to observe confidentiality regarding all the information and documentation received from BV.

5.7 For the entire duration of the present Private Agreement and for the 20 years following its termination for whatever reason, BV engages to observe confidentiality regarding all the information and documentation received relative to the Patents, save for communications to third parties for the purposes of clinical experimentation, commercialisation, distribution and sale of the Products arising from the Patents, without any limitation; in this case, BV will provide for making third parties sign obligations of confidentiality providing guarantees no less strict than those provided for herein.

5.8 The obligations of confidentiality as provided for in the previous paragraph are not applied to the information regarding Patents which BV is obliged to provide by law to the Health Authorities and to other authorities, provided that the latter are authorised to request it by law.

Article 6 – Production

6.1 SA entrusts exclusively to BV – and at the discretion of the latter – production of any Products arising from exploitation of the Patents in the Territory, the latter being entitled to subcontract or otherwise assign the task to third parties. The payment for this task is covered by the payment as set forth in article 8 below.

Article 7 – Obligations of BV in exploitation of the subcontract

7.1 BV is obliged to exploit the Patents subject to the present contract with utmost diligence, and not to spend less than US\$ 600,000 per year for the two years subsequent to signing of this license for research and development activities, excluding from this sum the payment to be made to the CRO (Clinical Research Organisation), whose services will be used by BV.

7.3 BV is obliged to provide SA with a six-monthly report, providing information on the progress of research and development activities in the Territory.

Article 8 – Payments

8.1. The payment for the granting of the sublicense subject to the present contract BV is henceforth established as Euro 500,000 within 31.12.2002. The sum will be transferred into the current account which SA will indicate:

8.2 BV, in addition to the sums set forth above, will pay Euro 3,550,295 that it should receive as payment for stipulation of the first sublicense contract having ad object one or more of the Patents licensed, for single or multiple use, in the Territory or in part of it. This sum, as so called “success fee”, will be paid once, and once only, independently of the number of sublicenses stipulated by BV. The afore mentioned sum will be paid by BV without interest, once 6 months have passed after stipulation of the first sublicense contract. The receipt of this portion of payment is also aleatory.

8.3 BV, in addition to the sums as set forth above, will pay SA 30% of any royalty which it is entitled to receive as total or partial payment from any contract of sublicense. Where the payment offered to BV for the stipulation of one or more sublicences is represented, even partially, by shares or holdings in companies, bodies, consortiums or other institutions, BV engages to ensure that 30% of these shares or holdings are assigned to SA. If this should not be possible, BV engages to pay SA the sum of money equal to 30% of the value attributed to the shares or holdings within the field of the sublicense. Where it is not possible to attribute a *tout court* value to these shares or holdings, the parties will come to an agreement on their value in good faith. If they fail to do so, they may each appoint, pursuant to and in accordance with article 1349 Italian Civil Code and by means of an application presented to the Presiding Judge of Milan Court, an arbitrator, so that the latter may estimate the value of such shares or holdings. The decision of the arbitrator will be binding for both parties, and BV shall pay SA the sum resulting from this decision. The receipt of this portion of payment is thus aleatory.

8.4 BV, in addition to the sums as set forth above, will pay SA 30% of any royalty which it is entitled to receive, and effectively receives, as payment from any contract of sublicense. Receipt of this portion of payment is thus aleatory.

8.5 Where BV should instead proceed directly with the sale of Products arising from Patents, it will pay SA royalties, on a quarterly basis, equal to 10% of the overall turnover of sale of the aforementioned Products. Receipt of this portion of payment is thus aleatory. SA will be entitled to review the BV accounts once per year, at its own expense, in order to verify the exactness of the royalties received. Where the review highlights mistakes made by BV in performance of the calculations, the relative expenses shall be borne by the latter.

Article 9 - Responsibility

9.1 The parties, each in accordance with its concerns with reference to Patents, engage to take the most opportune action, in judicial and/or out-of-court proceedings, to face eventual claims by third parties, for whatever reason, including requests for damages and/or liability, or regarding situations in any way harmful to the respective rights or activities undertaken by each of the Parties, connected with stipulation of the present licence. To this end, each of the Parties engages to promptly inform the other of the existence of any claim or dangerous

situation regarding Patents of which it should become aware, also for the purposes of agreeing, where possible, the action to take.

9.2 In the event of disputes regarding clinical experimentation, and the commercialisation, distribution and sale of Products by third parties, BV will provide directly at its own expense for appointing the defence counsel; SA may at its own expense arrange to be assisted and/or represented by private counsel.

9.3 with reference to the disputes as provided for under points 9.1 and 9.2, neither of the Parties may undertake actions which may be prejudicial to the interests of the other party.

9.4 In the event of BV, in relation to judicial and/or out-of-court actions to undertake or undertaken to defend the Patents, distribution and sale of the Products, deciding to agree to friendly composition with any third party, it will be obliged to promptly inform SA of the contents of the settlements agreed, before their actuation, with specific reference to those parts of the agreements which may prejudice SA's rights. Failure to do so will result in BV being obliged to indemnify SA against any costs.

9.5 SA declares that, on the date of signing the present Agreement, it is not aware of the existence of claims or rights of third parties, which may prejudice the free enjoyment by BV of the rights subject to the present contract.

Article 10 – Duration of the contract

10.1 The present private agreement will come into force on the date of signing and will cease when the last Patent subject to the agreement expires. As from that moment, therefore, BV will cease to be obliged to makes payments to SA.

10.2 The parties are not entitled to withdraw from the present contract.

10.3 If this Agreement should cease to be valid for whatever reason, BV shall return to SA any documentation it may have received from the latter, in addition to all reserved documentation, development reports, clinical data and any other documents regarding the relationship between the parties disciplined by this agreement, consequent to the performance of research, development, promotion and commercialisation of the Products arising from the Patents.

Article 11-Cancellation

11.1 If either of the Parties violates any one of the obligations deriving from this Private Agreement, the non-fulfilling party will have 60 (sixty) days to make amends. This time limit is intended as essential and, therefore, failure on the part of the non-fulfilling party to make amends within the aforementioned time limit of 60 (sixty) days will entitle the other party to claim cancellation of the Private Agreement with immediate effect, pursuant to and in accordance with article 1457 Italian Civil Code.

Article 12 – Assignment of the contract

12.1 BV may not assign the rights and obligations deriving from the present agreement to third parties without written authorisation from SA, with the exception of sublicensing, as expressly provided for.

Article 13 – Correspondence

13.1 Any communication or correspondence made necessary in performance of the present contract shall be sent in advance by fax or e-mail, and then sent by mail to the address given below, or to any different address that the Parties may subsequently specify:

BV: Laan Copes van Cattenburch, 52, NL-2585GB The Hague

SA: 8 Boulevard Royal, L-2449 Luxembourg

Article 14 – Final clauses

14.1 This Private Agreement fully expresses the will of the Parties and substitutes any other previous agreement with the same subject matter.

14.2 The fact that either of the Parties may fail to assert, at any time, its rights pursuant to one or more clauses of this Private Agreement may not be intended as a waiver of such rights, nor may it the party from demanding, at any time, strict compliance with all the clauses of the agreement.

14.3 If any of the clauses of the Private Agreement should be declared null or void, the remaining sections of the Private Agreement will continue to be fully and completely effective. The Parties henceforth engage to negotiate in good faith a replacement clause which as far as possible reflects the original contractual intention.

14.4 Any departure and or modification of the provisions and conditions of this Private Agreement will only be valid and effective between the Parties if drawn up in writing.

Luxemburg, 13 December 2002

Eurogen BV

Eurogen S.A.

Scrittura Privata

Tra

Eurogen S.A., con sede in 8 Boulevard Royal, L-2449 Lussemburgo, in persona dei suoi legali rappresentanti sig.ra Luisella Moreschi e sig.ra Sandrine Klusa (di seguito: SA)

ed

Eurogen B.V., con sede in Laan Copes van Cattenburch, 52, NL-2585GB The Hague, in persona del suo legale rappresentante sig.ra Frédérique Vigneron (di seguito, BV)

Premesso che

A) SA è titolare dei seguenti brevetti:

- (i) U.S. Patent No. 5,583,202, intitolato "Antigenized Antibodies and Genes", rilasciato il 10 dicembre 1996;
- (ii) U.S. Patent No. 5,508,386, intitolato "Antigenized Antibodies and Genes", rilasciato il 16 aprile 1996;
- (iii) EPO No. 460-076, intitolato "Genetically Engineered Immunoglobulins", rilasciato il 29 novembre 1995;
- (iv) US Patent No. 5,658.762, intitolato "DNA Molecules Expression Vectors and Host Cells Expressing Antigenized Antibodies", rilasciato il 19 Agosto 1997;
- (v) Japan Patent application No. 504424/1990, intitolato "Genetically Engineered Immunoglobulins" (pending), e le sue applicazioni divisionali;
- (vi) Canada Patent application No. 2047244, intitolato "Genetically Engineered Immunoglobulins," (pending) e le sue applicazioni divisionali;
- (vii) US Patent application no. 09/300,959, intitolato "Somatic Transgene Immunization and related methods" (pending);
- viii) PCT Patent application no. PCT/US00/11372 (WO 00/64488), intitolato "Somatic Transgene Immunization and related methods" (pending);


PATENT

REEL: 016824 FRAME: 0213

B. SA intende attribuire a BV, e BV intende ricevere, una licenza esclusiva per l'utilizzo e lo sfruttamento dei Brevetti, senza limitazione di sorta, inclusa ogni continuazione in parte o applicazione divisionale scaturenti da tali Brevetti;

tutto ciò premesso

le Parti convengono e stipulano quanto segue:

Art. 1 – Premesse e Allegati

1.1. Le premesse che precedono sono parte integrante ed essenziale della presente Scrittura Privata e costituiscono altrettanti patti tra le Parti.

Art. 2 – Ambito territoriale

2.1. Ai fini della presente Scrittura Privata, il termine Territorio indica il mondo intero, senza limitazione di sorta, e quand'anche la protezione di ciascun Brevetto non avesse tale estensione.

Art. 3 – Oggetto

3.1. Con la sottoscrizione della presente Scrittura Privata SA concede a BV, che accetta, la licenza di utilizzare, in via esclusiva nell'ambito del Territorio, i Brevetti.

3.2. BV provvederà, a propria cura e spese, a sostenere ogni onere necessario per la conservazione dei Brevetti a partire dalla sottoscrizione della presente scrittura. A questo riguardo BV prende atto che esiste un arretrato di spese per la conservazione ed i c.d. "new filings" ammontante, a tutt'oggi, a circa USD 45.000, di cui essa dichiara di farsi carico.

3.3. SA si impegna sin d'ora a trasmettere a BV tutte le informazioni, i documenti, le conoscenze e quant'altro necessario e/o utile affinché BV possa procedere al più appropriato sfruttamento dei Brevetti.

3.4. SA prende atto che la licenza è concessa senza limiti alla possibilità di sfruttamento dei Brevetti.

3.5. BV prende atto che i Brevetti vengono ricevuti in licenza nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano, che essa dichiara di conoscere.

3.6. SA dà atto che le annualità relative ai Brevetti sono state regolarmente pagate, così come ogni altro onere collegato alla conservazione e/o al mantenimento di tali diritti con la riserva di cui sopra; e che pertanto il godimento dei medesimi può essere


PATENT

REEL: 016824 FRAME: 0214

trasferito in capo a BV a partire dalla sottoscrizione della presente scrittura.

3.7. SA prende inoltre atto che il presente accordo di licenza contiene ogni possibile licenza implicita, in virtù di quanto previsto nella premessa *sub* lett. b).

Art. 4 – Facoltà di sublicenza

4.1. SA concede a BV la facoltà di sub licenziare uno o più dei Brevetti concessi in licenza, per singolo o molteplice uso, nel Territorio od in parte di esso.

Art. 5 – Comunicazione di Know how

5.1. Entro i 90 (novanta) giorni successivi alla data di entrata in vigore e per tutta la durata della licenza oggetto della presente Scrittura Privata, SA si impegna a trasferire a BV il proprio know-how sviluppato nel corso della ricerca e della sperimentazione sui Brevetti, nella misura sufficiente a consentire a BV la sperimentazione clinica, commercializzazione, distribuzione e vendita di Prodotti scaturenti dai Brevetti; e, più in generale, lo sfruttamento dei medesimi.

5.2. Entro i 90 (novanta) giorni successivi alla data di entrata in vigore e per tutta la durata della presente Scrittura Privata, BV s'impegna parimenti a trasmettere ad SA ogni informazione in suo possesso, relativa allo sfruttamento ed allo sviluppo delle invenzioni di cui ai Brevetti.

5.3. Per tutta la durata della presente Scrittura Privata e per i venti anni successivi al suo termine per qualsivoglia motivo, e nell'ambito del Territorio, SA si impegna a mantenere segrete tutte le informazioni e la documentazione ricevute da BV.

5.4. Per tutta la durata della presente Scrittura Privata e per i venti anni successivi al suo termine per qualsivoglia motivo, BV si impegna a mantenere segrete tutte le informazioni e la documentazione ricevute relative ai Brevetti, salve le comunicazioni ai terzi ai fini della sperimentazione clinica, commercializzazione, distribuzione e vendita dei Prodotti scaturenti dai Brevetti, senza alcuna limitazione; nel qual caso BV provvederà a far sottoscrivere ai terzi obblighi di riservatezza in misura non inferiore a quelli previsti nella presente Scrittura Privata.

5.5. Gli obblighi di segretezza di cui al punto che precede non si applicheranno a quelle informazioni relative ai Brevetti che BV è tenuto a fornire per legge alle Autorità Sanitarie o ad altre Autorità, sempre che le stesse siano per legge autorizzate a richiederle.



PATENT

REEL: 016824 FRAME: 0215

Art. 6 – Produzione

6.1. SA affida in esclusiva a BV - ed a discrezione di quest'ultima - la produzione degli eventuali Prodotti scaturenti dallo sfruttamento dei Brevetti nel Territorio, con la facoltà per quest'ultima di concedere in subappalto od in qualsiasi altra forma l'incarico a terzi. Il corrispettivo per questo incarico è assorbito dal corrispettivo di cui al successivo art. 8.

Art. 7 – Obblighi di BV di sfruttamento della licenza

7.1. BV si obbliga a sfruttare i Brevetti oggetto del presente contratto con la miglior diligenza, ed a non spendere meno di USD 600.000 all'anno per i due anni successivi alla sottoscrizione della presente licenza per attività di ricerca e sviluppo, escluso da tale importo il corrispettivo da attribuire alla CRO (Clinical Research Organization), i cui servizi verranno utilizzati dalla medesima BV.

7.2. BV si obbliga a fornire a SA una relazione semestrale, la quale informi sul progresso delle attività di ricerca e sviluppo nel Territorio.

Art. 8 – Corrispettivi

8.1. A titolo di corrispettivo della concessione della licenza oggetto del presente contratto BV paga USD 500.000 entro il 31.12.2002. L'importo verrà bonificato sul conto corrente che SA indicherà.

8.2. BV, in aggiunta agli importi di cui sopra, si impegna a pagare l'importo di Euro 3.550.295 al momento della sottoscrizione del primo contratto di sublicenza avente ad oggetto uno o più dei Brevetti concessi in licenza, per singolo o molteplice uso, nel Territorio od in parte di esso. Questo importo, a titolo di c.d. "success fee", verrà corrisposto una volta, ed una volta soltanto, indipendentemente dal numero di sublicenze che verranno stipulate da BV. Il suddetto importo verrà pagato da BV, senza interessi, decorsi sei mesi dalla conclusione del primo contratto di sublicenza. La percezione di questa porzione di corrispettivo è dunque aleatoria.

8.3. BV, in ulteriore aggiunta agli importi di cui sopra, pagherà a SA il 30% di qualsivoglia importo in danaro essa dovesse percepire come corrispettivo totale o parziale a fronte della conclusione di ciascun contratto di sublicenza. Ove il corrispettivo offerto a BV per la conclusione di una o più sub licenze sia costituito, anche parzialmente, da azioni o da quote di partecipazioni in società, enti, consorzi o altre istituzioni, BV si impegna a far sì che il 30% di tali azioni o partecipazioni vengano assegnate a SA. Ove ciò non fosse possibile, BV s'impegna a corrispondere a SA un


PATENT

REEL: 016824 FRAME: 0216

importo in danaro pari al 30% del valore attribuito a tali azioni o partecipazioni nell'ambito della sub licenza. Ove non fosse possibile attribuire *tout court* un valore a tali azioni o partecipazioni, le parti negozieranno in buona fede il valore delle medesime e, in difetto di accordo, ciascuna di esse potrà nominare, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1349 cod. civ. e mediante istanza presentata al Presidente del Tribunale di Lussemburgo, un arbitratore, affinché questi proceda alla stima del valore di tali azioni o partecipazioni. La determinazione dell'arbitratore sarà vincolante per entrambe le parti, e BV dovrà pagare a SA l'importo risultante da tale determinazione. La percezione di questa porzione di corrispettivo è dunque aleatoria.

8.4. BV, in ulteriore aggiunta agli importi di cui sopra, corrisponderà a SA una royalty, pari al 30% di qualsivoglia royalty essa abbia il diritto di percepire ed in effetti percepisca da qualsivoglia contratto di sublicenza abbia stipulato. La percezione di questa porzione di corrispettivo è dunque aleatoria.

8.5. Ove BV proceda invece direttamente alla vendita di Prodotti scaturenti dai Brevetti, essa corrisponderà a SA una royalty, su base trimestrale, pari al 10% del fatturato annuo di vendita dei suddetti Prodotti. La percezione di questa porzione di corrispettivo è dunque aleatoria.

SA avrà il diritto di assoggettare una volta l'anno a revisione, a proprie spese, le scritture contabili di BV, al fine di verificare l'esattezza delle royalty corrisposte. Ove dalla revisione emergano errori di BV nell'effettuazione dei conteggi, le spese della medesima saranno a carico di quest'ultima.

Art. 9 – Responsabilità

9.1. Le Parti si impegnano a porre in essere, ciascuna per quanto di propria spettanza, con riferimento ai Brevetti, le azioni più opportune, in sede giudiziale e/o stragiudiziale, per contrastare eventuali pretese di terzi, a qualsiasi titolo, *ivi* comprese pretese per danni e/o responsabilità, o situazioni comunque lesive dei rispettivi diritti o dell'attività da ciascuna delle Parti intrapresa, connesse con la stipulazione della presente licenza. A tal fine, ciascuna delle Parti si impegna a dare prontamente informazione all'altra dell'esistenza di ogni pretesa o situazione comunque lesiva, relativa ai Brevetti, di cui venisse a conoscenza, anche al fine di concordare, ove possibile, le iniziative da intraprendere.

9.2. In caso di contestazioni riguardanti la sperimentazione clinica, la commercializzazione, la distribuzione e la vendita di Prodotti da parte di terzi, BV provvederà direttamente a proprie spese a coltivare la difesa; SA potrà a sue spese farsi


PATENT

REEL: 016824 FRAME: 0217

assistere e/o costituirsi con un difensore di sua fiducia.

9.3. Con riferimento alle contestazioni di cui ai punti 9.1. e 9.2., nessuna delle Parti potrà intraprendere azioni che possano risultare pregiudizievoli agli interessi dell'altra parte.

9.4. Nel caso in cui BV decidesse, relativamente alle azioni giudiziali e/o stragiudiziali da intraprendere o intraprese a difesa dei Brevetti, distribuzione e alla vendita dei Prodotti, di addivenire ad una bonaria composizione con qualsiasi terzo, essa avrà l'obbligo di comunicare tempestivamente a SA il contenuto delle transazioni concluse, prima della loro esecuzione, con riferimento alle parti degli accordi che possano pregiudicare i diritti di SA. In difetto, BV sarà obbligata a tenere indenne SA da qualsiasi onere.

9.5. SA dichiara che, alla data di sottoscrizione della presente Scrittura, essa non è a conoscenza dell'esistenza di pretese o diritti di terzi, idonee a pregiudicare il libero godimento da parte di BV dei diritti oggetto del presente contratto.

Art. 10 – Durata del contratto

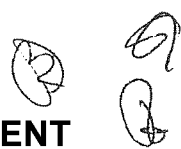
10.1. La presente scrittura privata entrerà in vigore a far data dalla sua sottoscrizione e cesserà nel momento in cui sarà scaduto l'ultimo Brevetto oggetto della medesima. A partire da tale momento, pertanto, cesseranno gli obblighi di pagamento di BV nei confronti di SA.

10.2. È escluso il diritto di recesso dal presente contratto.

10.3. Ove la presente Scrittura dovesse cessare di produrre effetti per qualsivoglia motivo, BV dovrà restituire a SA tutta la documentazione eventualmente ricevuta da quest'ultima, nonché tutta la documentazione riservata, i rapporti di sviluppo, i dati clinici ottenuti ed ogni altro documento attinente al rapporto *inter partes* disciplinato dal presente contratto, conseguente alla esecuzione dell'attività di ricerca, sviluppo, promozione e commercializzazione dei Prodotti scaturenti dai Brevetti.

Art. 11 – Risoluzione

11.1. Qualora una delle Parti violi uno qualsiasi degli obblighi derivanti dalla presente Scrittura Privata, la parte inadempiente avrà 60 (sessanta) giorni per adempiere. Tale termine si intende essenziale e, pertanto, in difetto di adempimento nel termine predetto di 60 (sessanta) giorni, la parte non inadempiente avrà facoltà di far valere la risoluzione di diritto e con effetto immediato della Scrittura Privata ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1457 c.c..



PATENT

REEL: 016824 FRAME: 0218

Art. 12 Cessione del contratto.

12.1. BV non può cedere a terzi i diritti e gli obblighi derivanti dal presente contratto senza autorizzazione scritta di SA, eccezion fatta per i casi di sublicenza, espressamente previsti.

Art. 13 - Comunicazioni.

13.1. Ogni comunicazione dovuta sulla base del presente contratto dovrà essere effettuata, anticipata via fax o in via telematica, all'indirizzo sotto riportato o al diverso indirizzo che le Parti dovessero successivamente comunicare:

BV: Laan Copes van Cattenburch, 52, NL-2585GB The Hague

SA: 8 Boulevard Royal, L-2449 Lussemburgo.

Art. 14 Clausole finali

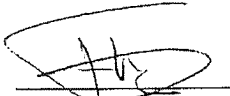
14.1. La presente Scrittura Privata racchiude integralmente la volontà delle Parti e sostituisce ogni diverso e precedente accordo avente il medesimo oggetto.

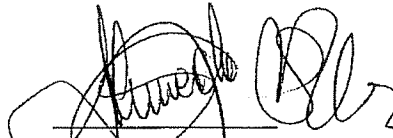
14.2. La circostanza che una delle Parti non faccia valere, in qualsiasi momento, i diritti ad essa riconosciuti da una o più clausole della Scrittura Privata non potrà essere intesa come rinuncia a tali diritti, né potrà impedire a detta parte di pretendere, in qualsiasi momento, la rigorosa osservanza di ogni clausola contrattuale.

14.3. Qualora una delle clausole della Scrittura Privata dovesse essere dichiarata nulla o inefficace, la Scrittura Privata continuerà ad avere piena e completa efficacia per le restanti parti. Le Parti si impegnano sin d'ora a negoziare in buona fede una clausola sostitutiva che rispecchi il più possibile l'originaria volontà delle stesse.

14.4. Qualsiasi patto derogativo e/o modificativo delle previsioni e condizioni della Scrittura Privata sarà valido ed efficace tra le Parti soltanto se redatto in forma scritta.

Lussemburgo li, 13 dicembre 2002.


Eurogen BV


Eurogen S.A.